



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 130 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2012–2013 годов

Просьба о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Генерального секретаря в отношении просьбы о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/67/606). Во время рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с Секретарем и другими представителями Специального суда, а также с представителями Генерального секретаря, которые предоставили ему дополнительные сведения и пояснения.

2. Доклад Генерального секретаря был подготовлен в ответ на обмен письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности. В своем письме от 8 ноября 2012 года (S/2012/891) Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о том, что, несмотря на активизацию его усилий, а также усилий Комитета по вопросам управления, Секретаря и других старших должностных лиц Специального суда по Сьерра-Леоне, направленных на обеспечение финансирования Суда, достаточного объема добровольных взносов для завершения работы Суда получить не удастся. Он отметил также, что возможность того, что Суд останется без средств, вызывает особую озабоченность, поскольку Суд в настоящее время завершает апелляционное производство по своему заключительному делу против бывшего президента Либерии Чарльза Тейлора. В своем ответе от 28 ноября 2012 года (S/2012/892) Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли к сведению с определенными оговорками выраженное в письме намерение и просят Секретариат, Комитет по вопросам управления Специального суда, Секретаря и других старших должностных лиц Суда активизировать свои усилия с целью обеспечения сбалансированности бюджета и финансиро-



вания деятельности Суда за счет добровольных взносов. Он далее информировал Генерального секретаря о том, что согласия о возможной надобности альтернативных способов финансирования Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне не достигнуто.

3. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было сообщено, что, проконсультировавшись с Управлением по правовым вопросам относительно толкования письма Председателя Совета Безопасности от 28 ноября 2012 года (S/2012/892), Секретариат заключил, что слова «приняли к сведению» свидетельствуют о нейтральной позиции Совета.

II. Просьба о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне

4. Консультативный комитет напоминает, что Специальный суд был учрежден резолюцией 1315 (2000) Совета Безопасности и что Совет постановил, что Специальный суд будет финансироваться за счет добровольных взносов. Однако Комитет при этом отмечает, что, несмотря на все предпринятые усилия по мобилизации средств (см. A/67/606, пункт 1), объем добровольных взносов продолжает снижаться. В приложении I к настоящему докладу приведен перечень 96 встреч по мобилизации средств, проведенных в 2012 году. При рассмотрении доклада Генерального секретаря Комитету было сообщено, что сумма фактически полученных в 2010 году взносов составила 22,7 млн. долл. США. Комитет отмечает, что в 2011 году объем взносов снизился до 4,82 млн. долл. США (A/67/606, пункт 18), а в 2012 году произошло его дальнейшее сокращение до 2,96 млн. долл. США (A/67/606, пункт 20). Комитет был также поставлен в известность о том, что объявления взносов на 2013 год не ожидается.

5. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что во взаимодействии с Секретарем Комитет по вопросам управления принимал меры к обеспечению достаточного объема добровольного финансирования и что у Суда имеется в Нью-Йорке специальный координатор всей его деятельности. Помимо писем и встреч с потенциальными донорами, преследующих цель мобилизации средств (A/67/606, пункт 1), было отмечено, что принимались меры к улучшению осведомленности о достижениях Суда и расширению поддержки его деятельности. Так, например, старшие должностные лица Суда недавно совершили поездку в Нью-Йорк за счет средств, выделенных Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Комитету было также сообщено, что, помимо привлечения с пропагандистскими целями международной фирмы по связям с общественностью, Суд обратился за помощью к ряду авторитетных благотворительных организаций и получил от них определенную поддержку.

6. Незирая на предпринятые на сегодняшний день усилия, Консультативный комитет вновь обращается к Суду с призывом продолжать усилия по расширению своей донорской базы. С учетом трудностей, препятствующих привлечению стабильной и предсказуемой донорской поддержки, и непредсказуемости времени, требующегося для завершения судебных разбирательств, Комитет принимает к сведению проблемы, имеющиеся в

деле получения добровольных взносов для финансирования судебных процессов. В этой связи Комитет рекомендует учитывать применительно к будущим международным трибуналам и судам уроки, извлеченные из этого опыта.

7. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было сообщено, что вынесение вердикта по делу Тейлора (см. пункт 15 ниже) позволило сделать ошибочный вывод о том, что Суд уже выполнил свой мандат, а это послужило причиной существенного сокращения добровольных взносов. Комитет был далее поставлен в известность о том, что ослабление реакции доноров на усилия Суда по мобилизации средств, свидетельствует о малом интересе, проявляемом к нынешнему апелляционному этапу судебного процесса.

8. В резюме, содержащемся во вступительной части его доклада, Генеральный секретарь отмечает, что в конце 2012 года Суд столкнется с нехваткой взносов на сумму в 921 156 долл. США. Он отмечает также, что общий объем требуемых средств на 2013 год оценивается в 13 078 844 долл. США, включая расходы на деятельность в период с января по сентябрь 2013 года (11 195 000 долл. США), рассмотрение специальных дел о неуважении к суду (383 844 долл. США) и задачи по подготовке к переходу в период с октября по декабрь 2013 года к Остаточному механизму Специального суда (1 500 000 долл. США). В этой связи Генеральный секретарь просит предоставить субсидию в размере 14 млн. долл. США для финансирования вышеуказанных потребностей. В приложении II к настоящему докладу эти потребности обобщены с разбивкой по статьям расходов. **Консультативный комитет рекомендует предоставить Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею предложения Генерального секретаря информацию о деятельности, подлежащей осуществлению, и о конечных результатах, которые ожидается достичь в переходный период с использованием запрошенной суммы в 1 500 000 долл. США.**

III. Нынешнее финансовое положение

9. Консультативный комитет отмечает, что общий объем бюджета, утвержденного Комитетом по вопросам управления Специального суда на период с января по декабрь 2012 года, составлял 15 423 800 долл. США и был уменьшен на величину неиспользованных выделенных средств в размере 1 202 185 долл. США в связи с передачей некоторых расходов из основного бюджета к финансированию за счет сократившихся взносов, в результате чего объем потребностей снизился до 14 221 615 долл. США. Специальный суд получил на 2012 год субсидию в размере 9 066 400 долл. США (резолюция 66/247 Генеральной Ассамблеи), которая в сумме с объявленными и фактическими взносами в размере 2 955 544 долл. США и излишком средств, перенесенным из 2011 года, образует совокупный объем имеющихся средств на год в 13 300 459 долл. США. Поэтому запрошенная на 2012 год субсидия равняется 921 156 долл. США, покрывая разницу между общим объемом имеющихся средств (13 300 459 долл. США) и чистой суммой потребностей (14 221 615 долл. США), как показано в таблице ниже.

Сводная информация о субсидии на 2012 год
(В долл. США)

Субсидия, полученная в 2012 году	9 066 400
Фактические и объявленные добровольные взносы	2 955 544
Излишек средств, перенесенный из 2011 года	1 278 515
Общий объем имеющихся средств	13 300 459
Минус:	
Утвержденный бюджет на январь-декабрь 2012 года	15 423 800
Неиспользованные выделенные средства	(1 202 185)
Чистый объем потребностей	14 221 615
Дефицит (совокупные поступления за вычетом потребностей)	(921 156)

10. Направив соответствующий запрос, Консультативный комитет получил информацию о том, что по состоянию на 30 ноября 2012 года в распоряжении Суда имелись денежные средства в размере 2 520 976 долл. США, а это означает, что с учетом непогашенных обязательств в сумме 1 360 005 долл. США и сократившегося объема взносов в 1 695 064 долл. США дефицит денежных средств в его основном финансировании составляет 534 093 долл. США. Комитету было также сообщено, что ввиду дефицита денежных средств Суд задерживает платежи своим поставщикам на сумму 340 000 долл. США. **Консультативный комитет с озабоченностью отмечает неблагоприятное состояние денежной наличности Суда.**

11. В ответ на сделанный запрос Консультативный комитет был поставлен в известность о том, что были приняты соответствующие меры к изысканию возможности экономии средств при исполнении бюджета. Было отмечено, что, несмотря на то, что правила о персонале допускают перелеты бизнес-классом, если время в полете превышает девять часов, все сотрудники Канцелярии Обвинителя начиная с 2007 года пользуются экономическим классом. Далее было отмечено, что во время недавнего рассмотрения двух дел о неуважении к суду использование видеоконференционной связи позволило обеспечить первоначальную явку, судебное разбирательство и вынесение судебных решений одновременно в Гааге, Фритауне и Кигали с гораздо меньшими затратами, чем если бы судьям, судебному персоналу и обвиняемым пришлось бы совершать перелеты из пяти различных пунктов в единое место слушания дела.

12. В ответ на дополнительный запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что после внутренней реструктуризации секретариата Суда в период после 2008 года были объединены следующие направления работы: а) разъяснительная работа и связи с общественностью; б) управление судом и служба информационно-коммуникационных технологий; в) служба безопасности и группа по работе со свидетелями и потерпевшими; и д) отдел административного и вспомогательного обслуживания с секциями финансовой, бюджетной, кадровой, материально-технического снабжения и общего обслуживания с формированием административного секретариата. Комитету было сообщено,

что помимо сокращения общей численности персонала с 424 человек в 2008 году до 90 человек в 2012 году, с целью сокращения затрат класс должности руководителей некоторых секций установлен на более низком уровне по сравнению с эквивалентными должностями в других международных трибуналах.

13. **Консультативный комитет приветствует принятие Судом мер по экономии средств в свете существующих бюджетных ограничений. Комитет настоятельно призывает Секретаря и далее изыскивать все возможности для экономии средств и повышения эффективности на заключительном этапе деятельности Суда.**

IV. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день

Завершенные судебные процессы

14. В пункте 21 своего доклада (A/67/606) Генеральный секретарь отмечает, что Суд достиг значительного прогресса в выполнении своего мандата. Он отмечает далее, что во Фритауне завершены три судебных процесса над восемью обвиняемыми: *Обвинитель против Фофаны и Кондевы* (дело о силах гражданской обороны), *Обвинитель против Сесе, Каллона и Гбао* (дело об Объединенном революционном фронте) и *Обвинитель против Бримы, Камары и Кану* (дело о Революционном совете вооруженных сил) и что восемь осужденных Специальным судом человек в настоящее время отбывают наказания в Руанде в виде лишения свободы сроком от 15 до 52 лет. По словам Генерального секретаря, последнее крупное дело, которое в настоящее время рассматривает Специальный суд, — *Обвинитель против Чарльза Ганкея Тейлора* — находится на заключительной стадии.

Судебный процесс по делу Чарльза Тейлора

15. В пункте 22 отмечается, что 30 мая 2012 года был вынесен обвинительный приговор, в соответствии с которым г-н Тейлор был приговорен к лишению свободы сроком на 50 лет после того, как было установлено, что он несет личную уголовную ответственность за пособничество и подстрекательство к совершению преступлений, упомянутых во всех 11 пунктах обвинительного заключения, и их планирование. Указывается также, что и защита, и обвинение представили 49 оснований для обжалования судебного решения и что, как ожидается, Апелляционная палата вынесет свое окончательное решение по этому делу в сентябре 2013 года.

16. Консультативный комитет напоминает, что в принятой в мае 2011 года стратегии завершения деятельности прогнозировалось завершение всех судебных процессов к маю 2012 года исходя из предположения, что судебное решение по делу Тейлора будет вынесено в сентябре 2011 года, а решение по апелляционной жалобе (если таковая будет подана) — в мае 2012 года. Однако ввиду непредвиденных обстоятельств, изложенных в пунктах 28 и 29 доклада Генерального секретаря, сроки завершения в настоящее время передвинуты на сентябрь 2013 года. Направив запрос о реальности таких сроков, Консультативный комитет получил информацию о том, что стратегия завершения деятельности составлялась с учетом сроков вынесения судебного решения по делу Тейлора, возможного объема свидетельских показаний, подлежащих рассмотр-

рению, и сложности правовых вопросов. Генеральным секретарем было также отмечено, что во всех предыдущих делах Апелляционная палата неизменно соблюдала устанавливавшиеся сроки завершения.

17. Консультативный комитет признает сложный и непредсказуемый характер такого резонансного судебного разбирательства, как процесс над Тейлором. Комитет отмечает также, что обе стороны представили 49 оснований для обжалования решения. В этой связи Комитет исходит из того, что вышеуказанным факторам было уделено достаточно внимания при установлении новых сроков завершения на сентябрь 2013 года.

Переход к Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

18. В пункте 30 своего доклада Генеральный секретарь вкратце описывает текущие мероприятия в связи с переходом к Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне, учрежденному в августе 2010 года и ратифицированному парламентом Сьерра-Леоне в декабре 2011 года, основная цель которого состоит в обеспечении сохранности архивов и регулировании доступа к ним; обеспечении исполнения приговоров; и осуществлении постановлений о защите свидетелей и оказании им помощи. Он указывает далее в пункте 43, что Остаточному механизму Суда потребуется 2 млн. долл. США на каждый год, начиная с первого года своего функционирования, без учета дополнительных расходов на производство по любым специальным делам, например на производство по пересмотру судебного решения, производство по делам о неуважении к суду и производство в связи с изменением свидетелей. Замечания Консультативного комитета по процедурам финансирования Остаточного механизма Суда приводятся в пункте 22 ниже.

19. Консультативный комитет был информирован о том, что после предполагаемого вынесения в сентябре 2013 года решения по апелляции по делу Тейлора Суд приступит в октябре и ноябре к осуществлению своего переходного процесса путем выполнения таких задач, как завершение подготовки архивов и протоколов судебных заседаний; завершение подготовки финансовых отчетов; ликвидация имущества; репатриация неосновного персонала; и проведение итоговой ревизии. Комитет был далее информирован о том, что в декабре 2013 года состоится передача правительству Сьерра-Леоне оставшейся части помещений и других видов имущества Суда и начнет работу Остаточный механизм Специального суда, а затем Остаточному механизму Суда будут переданы из Канцелярии Секретаря документы в бумажном и электронном виде. Комитет был информирован о том, что соглашение о штаб-квартире Остаточного механизма Суда было подписано правительством Сьерра-Леоне и что на рассмотрении правительства Нидерландов находится соглашение о штаб-квартире, предусматривающее временное размещение Остаточного механизма Суда в Гааге.

20. Консультативный комитет приветствует прогресс, достигнутый в осуществлении мероприятий по переходу к Остаточному механизму Суда.

V. Мероприятия по сохранению наследия и ликвидация имущества Суда

21. В пунктах 46–49 своего доклада Генеральный секретарь вкратце описывает остаточные мероприятия, которые будут осуществляться после закрытия Специального суда в сентябре 2013 года. Эти мероприятия включают создание Музея мира и «виртуального трибунала», который предназначается для предоставления в режиме реального времени видеозаписей судебных процессов, протоколов и документов судебных заседаний, записей интервью и комментариев. Что касается ликвидации имущества Суда, то Генеральный секретарь указывает в пункте 50, что Соглашением об учреждении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне предусматривается координируемый переход от деятельности Суда к деятельности Остаточного механизма Специального суда. Генеральный секретарь указывает также в пункте 53, что ликвидация имущества Суда началась в 2011 году, когда, в частности, один блок помещений был передан школе права Сьерра-Леоне, и продолжилась в сентябре 2012 года, когда прежнее здание персонала Суда было передано полиции Сьерра-Леоне.

22. Что касается процедур финансирования, то Консультативный комитет напоминает о том, что в соответствии со статьей 3 Соглашения об учреждении Остаточного механизма Специального суда расходы Суда будут покрываться за счет добровольных взносов международного сообщества. По мнению Комитета, в свете все большего роста конкуренции среди получателей донорских средств Остаточный механизм Специального суда может столкнуться с проблемами в области мобилизации средств, аналогичными тем, которые испытывал Специальный суд (см. пункт 6 выше). Комитет отмечает также, что Совет Безопасности не согласился с намерением Генерального секретаря представить предложение по альтернативному способу финансирования Остаточного механизма Специального суда (см. S/2012/892). **В этой связи Консультативный комитет высказывает опасения по поводу устойчивости поступления добровольных взносов на деятельность Остаточного механизма Суда и на мероприятия по сохранению наследия. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря проанализировать вынесенные уроки и изучить такие альтернативные варианты, как, например, возможность включения Остаточного механизма Суда в систему финансирования Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.**

VI. Рекомендации

23. Консультативный комитет отмечает, что начиная с 2004 года Генеральный секретарь продолжает подавать просьбы о выделении субсидий из регулярного бюджета на покрытие сумм недостающих добровольных взносов (см. приложение II к настоящему докладу). Ввиду важности деятельности, осуществляемой Специальным судом по Сьерра-Леоне, и с учетом важности проходящих в настоящее время судебных процессов Комитет рекомендует Ассамблее утвердить, в качестве исключительной меры, субсидию в пределах 14 000 000 долл. США на период с 8 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года в дополнение к любым полученным добровольным

вносам, с тем чтобы Суд мог завершить свою работу. Комитет рекомендует Ассамблее:

а) уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 14 000 000 долл. США, на период с 8 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года по линии субсидии для Специального суда по Сьерра-Леоне на основании положений пункта 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года по подразделу специальных политических миссий раздела 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов;

б) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об использовании субсидии в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и о состоянии добровольных взносов для Специального суда.

24. Консультативный комитет подчеркивает, что его рекомендация, изложенная в предыдущем пункте, выносится на том основании, что в соответствии с пунктом 6 раздела XII резолюции 65/259 Генеральной Ассамблеи: а) любые средства, ассигнованные на финансирование Специального суда из регулярного бюджета, будут возвращены Организации Объединенных Наций при ликвидации Суда, если будет получен достаточный объем добровольных взносов; и б) Секретариат, Комитет по вопросам управления Специального суда и Секретарь и другие старшие должностные лица Суда активизируют свои усилия с целью обеспечить финансирование деятельности Суда за счет добровольных взносов.

Приложение I

Встречи с целью сбора средств, проведенные должностными лицами Специального суда по Сьерра-Леоне в 2012 году

Январь 2012 года

Гаага

1. Государственный департамент Соединенных Штатов Америки, посол по особым поручениям, ведающий вопросами всемирного уголовного правосудия

Фритаун

2. Правительство Сьерра-Леоне, генеральный прокурор и заместитель генерального прокурора

Февраль 2012 года

Дакар

3. Посольство Сьерра-Леоне в Сенегале

Апрель 2012 года

Брюссель

4. Африканская рабочая группа в Европейском союзе
5. Постоянное представительство Швеции при Европейском союзе
6. Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Европейском союзе
7. Постоянное представительство Норвегии при Европейском союзе
8. Постоянное представительство Венгрии при Европейском союзе
9. Постоянное представительство Нидерландов при Европейском союзе
10. Постоянное представительство Финляндии при Европейском союзе
11. Европейская комиссия
12. Европейская служба внешнеполитической деятельности
13. Посольство Сьерра-Леоне в Бельгии

Гаага

14. Министерство иностранных дел Нидерландов
15. Посольство Соединенного Королевства в Нидерландах
16. Посольство Соединенных Штатов в Нидерландах

Май 2012 года

Фритаун

17. Депутаты парламента Германии
18. Депутаты парламента Финляндии
19. Посольство Соединенных Штатов в Сьерра-Леоне
20. Посольство Германии в Сьерра-Леоне
21. Посольство Соединенного Королевства в Сьерра-Леоне
22. Делегация Европейского союза в Сьерра-Леоне

Июнь 2012 года

Нью-Йорк

23. Постоянное представительство Австралии при Организации Объединенных Наций
24. Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций
25. Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций
26. Постоянное представительство Кипра при Организации Объединенных Наций
27. Постоянное представительство Финляндии при Организации Объединенных Наций
28. Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций
29. Постоянное представительство Ирландии при Организации Объединенных Наций
30. Постоянное представительство Израиля при Организации Объединенных Наций
31. Постоянное представительство Лихтенштейна при Организации Объединенных Наций
32. Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций
33. Постоянное представительство Нидерландов при Организации Объединенных Наций
34. Постоянное представительство Нигерии при Организации Объединенных Наций
35. Постоянное представительство Норвегии при Организации Объединенных Наций

36. Постоянное представительство Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций
37. Постоянное представительство Южной Африки при Организации Объединенных Наций
38. Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций
39. Постоянное представительство Швеции при Организации Объединенных Наций
40. Постоянное представительство Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций
41. Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций
42. Группа юрисконсультов Африканского союза
43. Группа юрисконсультов Европейского союза

Фритаун

44. Главный государственный прокурор Норвегии
45. Посольство Соединенных Штатов в Сьерра-Леоне

Июль 2012 года

Вашингтон, округ Колумбия

46. Государственный департамент Соединенных Штатов, посол по особым поручениям, ведающий вопросами всемирного уголовного правосудия
47. Государственный департамент Соединенных Штатов, первый заместитель помощника секретаря по африканским делам
48. Государственный департамент Соединенных Штатов, посол по особым поручениям, ведающий всемирными женскими вопросами
49. Государственный департамент Соединенных Штатов, генеральный директор дипломатической службы и директор кадровой службы
50. Сенат Соединенных Штатов, сенатор Патрик Лихи
51. Сенат Соединенных Штатов, сенатор Берни Сэндерз
52. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Питер Уэлч
53. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Крис Смит
54. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Джеймс Макгаверн
55. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Кей Грейнджер
56. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Ян Шаковски

57. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Нита Лоуи
58. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Эд Ройс
59. Палата представителей Соединенных Штатов, представитель Джеймс Клайберн

Гаага

60. Посольство Соединенного Королевства в Нидерландах
61. Посольство Соединенных Штатов в Нидерландах
62. Посольство Канады в Нидерландах

Сентябрь 2012 года

Гаага

63. Посольство Австрии в Нидерландах
64. Посольство Канады в Нидерландах
65. Посольство Бельгии в Нидерландах
66. Посольство Дании в Нидерландах
67. Посольство Финляндии в Нидерландах
68. Посольство Франции в Нидерландах
69. Посольство Германии в Нидерландах
70. Посольство Гватемалы в Нидерландах
71. Посольство Ирландии в Нидерландах
72. Посольство Нигерии в Нидерландах
73. Министерство иностранных дел Нидерландов
74. Посольство Норвегии в Нидерландах
75. Посольство Южной Африки в Нидерландах
76. Посольство Швеции в Нидерландах
77. Посольство Соединенного Королевства в Нидерландах
78. Посольство Соединенных Штатов в Нидерландах

Октябрь 2012 года

Брюссель

79. Постоянное представительство Африканского союза в Брюсселе

Нью-Йорк

80. Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций
81. Постоянное представительство Дании при Организации Объединенных Наций
82. Постоянное представительство Финляндии при Организации Объединенных Наций
83. Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций
84. Постоянное представительство Гватемалы при Организации Объединенных Наций
85. Постоянное представительство Либерии при Организации Объединенных Наций
86. Постоянное представительство Норвегии при Организации Объединенных Наций
87. Постоянное представительство Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций
88. Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций
89. Постоянное представительство Швеции при Организации Объединенных Наций
90. Постоянное представительство Турции при Организации Объединенных Наций
91. Представительство Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций
92. Делегация Европейского союза при Организации Объединенных Наций
93. Представительство Постоянного наблюдателя Организации исламского сотрудничества при Организации Объединенных Наций

Фритаун

94. Объединенный комитет по иностранным делам и внешней торговле, Ирландия

Ноябрь 2012 года**Гаага**

95. Посольство Казахстана в Нидерландах
96. Посольство Кении в Нидерландах

Приложение II

Специальный суд по Сьерра-Леоне: предполагаемые потребности в ресурсах на 2013 год

Сметные потребности в разбивке по статьям расходов (В долл. США)

Статья расходов	Апелляционное производство Январь-сентябрь 2013 года	Переходная стадия			Итого, переходная стадия Октябрь-декабрь 2013 года
		Октябрь 2013 года	Ноябрь 2013 года	Декабрь 2013 года	
Должности (валовой показатель)	5 812 400	516 700	361 700	217 000	1 095 400
Временные должности	489 000	43 500	30 500	18 300	92 300
Вознаграждение судей	1 066 600				—
Консультанты и эксперты	90 500				—
Расходы на свидетелей	36 500				—
Поездки	276 100	15 300	7 700	3 900	26 900
Услуги по контрактам	729 600	40 500	20 300	10 200	71 000
Общие оперативные расходы	1 587 400	88 200	44 100	22 100	154 400
Представительские расходы и информационно-пропагандистская деятельность	2 500				—
Принадлежности и материалы	370 200	20 600	10 300	5 200	36 100
Приобретение мебели и оборудования	102 000				—
Налоговые обязательства	100 000	23 900			23 900
Чрезвычайные расходы	533 100				—
Всего	11 195 900	748 700	474 600	276 700	1 500 000

Сводная информация, касающаяся просьбы о выделении субсидии на 2012/2013 годы (В долл. США)

Просьба о выделении субсидии на 2012 год — апелляционное производство	921 156
Просьба о выделении субсидии на январь-сентябрь 2013 года — апелляционное производство	11 195 900
Переход к Остаточному механизму Суда	1 500 000
Производство по делам о неуважении к суду	382 944
Общий объем потребностей на 2012/2013 годы	14 000 000